

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI<sup>e</sup> siècle apparentés au \*Trésor des joyeuses inventions\*](#)[Collection ŒUVRE : Hecatographie](#)[Collection](#)[Édition : 1540 - Hecatographie - Janot](#)[Item \[1540\\_Hecat\\_Janot\] 078 Qui bien regarde au mirouer se semblance](#)

## **[1540\_Hecat\_Janot] 078 Qui bien regarde au mirouer se semblance**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièce Faire ce qui est condecant à Beaulté.  
Incipit non modernisé Qui bien regarde au mirouer se semblance

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### **Présentation de l'exemplaire**

Formatin-8  
Imprimeur-libraire Janot, Denis  
Date 1540  
Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire <https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb30274118g>  
Type de numérisation Numérisation totale

### **Composition du poème**

Nombre de sous-pièces 2  
Incipit de la deuxième sous-pièce Ung jour passé Socrates regardant

### **Emplacement du poème**

Rang dans le recueil n° 078  
Foliotation L5v, L6r  
Présentation typo-iconographique {Illustration après le titre de la pièce}

### **Informations sur la notice**

Contributeur(s) Campanini, Magda  
Éditeur Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)  
Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne)

nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

---



Faire ce qui est condecant à beaulté



Qui bien regarde au mirover se sem-  
Il à de soy parfaicte cōnoissance (blace  
Qui se congnoist en ce mōdain passa  
Il est de tous estimé comme sage . (ge



V Ng iour passé Socrates regardant  
Ses escolliers qui vng mirouer ardant  
Tenoient en main, auquel par longue espace,  
Chascun d'iceulx se regardoit la face,  
Aulcuns desquelz la nature auoit faitz  
Beaulx de visage & de membres parfaictz,  
Les autres laidz difformes de visage  
Mal composez de membres & corsage:  
Socrates doncq aux beaulx adolescens  
Diet ses propos : mes enfantz ie consens  
Que vous miriez, mais gardez qu'aucun vice  
Vostre beaulté macule ou enlaidisse,  
Gardez vous bien qu'aucun villain peché  
A vostre cueur soit mis & attaché,  
Car la beaulté qui au mirouer se monstre  
Nulle seroit, ains vous seroit vng monstre.  
Puis diet aux laidz: Enfans qui vous mirez  
Si vous n'avez beaulté que desirez,  
Faiçtes vous beaulx de l'habit des vertus,  
De cest habit debuez estre vestus,  
Si n'etes beaulx exterieurement  
Soyez tresbeaulx interieurement,  
Ceste beaulté pour quelque temps qu'il face  
Ne change poinct iamais de bonne grace,  
Tant plus se cache & plus se monstre belle,  
Tant plus est vieill & plus ell est nouvelle,